



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.  
GENERAL

TRANS/SC.2/1999/6  
15 July 1999

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по железнодорожному транспорту  
(Пятьдесят третья сессия, 6-8 октября 1999 года,  
пункт с) повестки дня)

ОБЛЕГЧЕНИЕ ПЕРЕСЕЧЕНИЯ ГРАНИЦ В ХОДЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ  
ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНЫХ ПЕРЕВОЗОК

Представлено правительствами Армении, Чешской Республики, Дании,  
Германии, Венгрии, Латвии, Литвы, бывшей югославской Республики  
Македонии, Российской Федерации, Словакии, Словении, Испании  
и Соединенного Королевства

Примечание: С 1994 года Рабочая группа ежегодно следит за результатами работы по облегчению пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок применительно к указанным ниже вопросам (TRANS/SC.2/180, пункт 38, и TRANS/SC.2/182, пункт 29). В этой связи ряд правительств представили информацию по следующим вопросам:

Просьба иметь в виду, что распространение документов Рабочей группы по железнодорожному транспорту (SC.5) более не является "ограниченным". В связи с этим секретариат принял новую систему нумерации, в соответствии с которой все рабочие документы, кроме докладов и повесток дня, будут иметь следующее обозначение: TRANS/SC.2/год/порядковый номер. Доклады, повестки дня, резолюции и основные публикации будут обозначаться в соответствии с прежней системой нумерации (например, TRANS/SC.2/189).

а) средняя продолжительность задержек пассажирских и грузовых поездов на основных пограничных станциях;

б) уменьшение продолжительности остановок (в минутах) в результате реализации мер, принятых правительствами (например, в связи с таможенным, полицейским, санитарным и фитосанитарным контролем) и железными дорогами (например, в связи с техническими проверками) для сокращения задержек при пересечении границ пассажирскими и грузовыми поездами;

с) другие меры, которые планируется принять в будущем для устранения задержек при пересечении границ;

д) краткие сообщения о двусторонних и многосторонних контактах между правительствами и железными дорогами соседних стран в целях облегчения пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок (TRANS/SC.2/188, пункта 22-27) .

Информация, полученная секретариатом, приводится ниже для рассмотрения Рабочей группой.

## **АРМЕНИЯ**

а) Пассажирские и грузовые поезда, пересекающие границу на станциях Садахло и Айрум, задерживаются для проведения таможенного контроля. Установленное требование в отношении средней продолжительности таможенного контроля, составляющее 1 час. 45 мин., постоянно нарушается: простои пассажирских и грузовых поездов составляют 3-4 часа, причем грузовые поезда иногда задерживаются даже на несколько дней.

б) Решение о применении жестких мер одновременного контроля должны приниматься правительствами (правительство Грузии было соответствующим образом уведомлено) .

с) Для устранения задержек поездов на станции Садахло необходимо обеспечить круглосуточный технический осмотр поездов; из-за низкого качества железнодорожного полотна скорость поездов на участке Садахло крайне низка: 13-километровый участок поезда проходят за 50 минут.

д) В октябре, декабре 1998 года и в январе, марте 1999 года правительства (Армении и Грузии) провели консультации по вопросу об улучшении условий железнодорожного движения, своевременном предоставлении информации и надлежащем оформлении документации. Это дало хорошие результаты. Число разногласий при пересечении границ сократилось.

ЧЕШСКАЯ РЕСПУБЛИКА

а) Средняя продолжительность задержек пассажирских и грузовых поездов на пограничных станциях

**Бржецлав - в направлении Австрии**

Всего поездов	10	14,1 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	8	10,4 мин.

**Бржецлав - в направлении Словакии**

Всего поездов	22	6,9 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	8	7,1 мин.

**Горни-Лидеч**

Всего поездов	12	24,2 мин.
---------------	----	-----------

**Чадца (вместе с пограничным переходом на прилегающих территориях)**

Всего поездов	24	11,3 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	4	5,0 мин.

**Петровице-у-Карвина**

Всего поездов	12	18,2 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	6	13,2 мин.

**Дечин**

Всего поездов	18	6,7 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	12	4,0 мин.

**Хеб**

Всего поездов	6	17,3 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	2	15,0 мин.

**Фурт-им-Вальд (вместе с пограничным переходом на прилегающих территориях)**

Всего поездов	4	11,0 мин.
В том числе поезда "Евросити"/"Интерсити"	4	11,0 мин.

**Горни-Двориште**

Всего поездов	6	8,2 мин.
---------------	---	----------

В таблице ниже перечислено приблизительное время простоя в 1998 году отдельных грузовых поездов во внутреннем сообщении. В колонке под общим временем простоя на пограничных станциях указаны более короткие периоды задержек поездов, которые были достигнуты в 1996 году после заключения Чешской Республикой соглашений об ассоциированном членстве.

Пограничный переход	Грузо-пассажирские поезда	Транзитное сообщение	Комбинированные перевозки	Порожняковые составы	Контейнерные поезда	Поезда с горизонтальной загрузкой
Богумин/Халупки	235 -98	200 -250	603 -97	93 -92		
Петровице-у-Карвина/ Зебжидовице	190 -50	160	255 -35	160 -15	100	
Чешки Тешин/ Зебжидовице	190	160	255 15	150	110	
Мости-у-Яблцькове/ Чадца	163 -89	155	340 -20	30 -108		
Горни-Лидич/Луки-под- Макнту	88 -70		253 5	43 -52		
Ланжгот-Куты	90 -60	115 -20	295 90	30 -120	115	
Бржешлав/Гогенау	113	129	143	113	100	
Эноймо/Рец			120			
Горни-Двориште/ Зуммерау		70	144	96	53	20
Домажлице/Фурт-им-Вальд	100		200	100		
Хеб/Ширдинг			160	100		
Войтанув/Бад Брамбах	90		100			
Дечин - главная станция/Бад Шандау	110	90	205	90	175	5
Дечин-восточный/Бад Шандау					175 -35	
Фридлант в Чешской Республике/Завидув			91		90 -30	
Мезимешти/Меросов	95 95	80 110	125 120	90 90		
Мнедзилези			-20			

- b) Уменьшение продолжительности остановок в минутах в результате реализации мер, принятых правительствами (например, в связи с таможенным, полицейским, санитарным и фитосанитарным контролем) и железными дорогами для сокращения задержек при пересечении границ пассажирскими и грузовыми поездами

С 1995 года в результате развития международного сотрудничества значительные изменения в порядке пересечения границ были достигнуты только на границе с Германией, где на пограничных станциях Ческа-Кубице и Ширдинг поезда не останавливаются, поскольку паспортный и таможенный контроль производится во время движения поезда, даже на территории другой страны. Хотя непосредственно на приграничных участках время следования поездов фактически сократилось приблизительно на 2 минуты, в целом время поездки между станцией отправления и станцией назначения практически не изменилось.

Периоды простоя поездов, следующих через пограничные станции в направлении Германии, Австрии и Польши, в целом не отличаются от соответствующих показателей в странах ЕС. На станциях, где не производится смены локомотивов, время простоя поездов высшей категории "Евросити"/"Интерсити" составляет 3-5 минут, время ожидания всех других поездов составляет 3-15 минут. В случае смены локомотивов сама техническая операция требует дополнительно еще 15 минут.

В направлении Словакии время простоя поездов соответствует вышеуказанному только на пограничных станциях Бржецлау - Куты, тогда как в пограничных пунктах Чадца и Горни-Лидеч, где на некоторых ночных поездах необходимо производить административные проверки в силу проблем, связанных с пассажирами из стран третьего мира, время ожидания может варьироваться от 15 минут до 1 часа.

Создание пограничных станций, на которых по обе стороны границы производятся совместные согласованные оперативные действия, позволило значительно сократить время простоя поездов. Посредством объединения таможенного и паспортного контроля, осуществляемого во время движения поезда, задержки пассажирских поездов на пограничных станциях сокращены до минимума, необходимого для технического обслуживания.

- c) Другие меры, которые планируется принять в будущем для устранения задержек при пересечении границ

Железнодорожная администрация может добиться сокращения периодов простоя на пограничных станциях только посредством принятия организационных и технических мер. По существу время ожидания на пограничных станциях может быть сокращено за счет уменьшения времени, необходимого для замены машинистов на поездках в международном сообщении, для чего при оптимальных обстоятельствах требуется приблизительно 2 минуты, если не нужно производить смену локомотивов. Однако в случае смены

локомотивов для этой операции требуется 10-12 минут. Еще один способ сокращения простоя заключается в определении некоторых пограничных пунктов, где нет необходимости производить длительные технические осмотры и где можно использовать принцип взаимного доверия. В будущем время простоя грузовых поездов на пограничных станциях должно быть сокращено с помощью следующих мер:

- создание системы обмена данными между Железной дорогой Чехии и Железной дорогой Словакии. В настоящее время предпринимаются шаги для стандартизации механизмов взаимного обмена данными о грузах и накладных. Вместе со Словакией были выбраны три пары международных товарных поездов для испытаний, для того чтобы получить точные данные об общем количестве грузов, и после такого пробного прогона поездов собранные данные будут соответствующим образом оценены. После анализа информации и внедрения этой системы в пограничных пунктах Мости-у-Яблункове/Чадца, Горни-Лидеч/Луки-под-Макиту и Ланжгот/Куты продолжительность задержек, как ожидается, сократится приблизительно на 30 минут.
- С железными дорогами Германии, Австрии, Словакии, Польши и Венгрии были заключены соглашения об упрощении порядка наклеивания специальных марок на поездах, с помощью чего были разрешены проблемы наклеивания дополнительных марок на поезда в международном сообщении при прохождении границ.
- Было также подписано соглашение об условиях таможенной очистки с использованием одной грузовой накладной МГК (действительной на протяжении всего рейса); условия были упрощены таким образом, что на пограничных станциях в других государствах будет признаваться единая грузовая накладная МГК.

Важнейшим условием для максимального упрощения порядка и ускорения таможенной очистки поездов на пограничных станциях явится присоединение Чешской Республики вместе с соседними государствами к Европейскому союзу.

- d) Краткие сообщения о двусторонних и многосторонних контактах между правительствами и железными дорогами соседних стран в целях облегчения пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок

Двусторонние соглашения между железными дорогами:

- новые условия пересечения границ между Чешской Республикой и Польшей были введены после заключения в 1996 году соглашения о трансграничных железнодорожных перевозках между железными дорогами Чехии и Польши;

- новые условия пересечения границ между Чехией и Словакией были введены в 1997 году после заключения нового соглашения о трансграничных железнодорожных перевозках между железными дорогами Чехии и Словакии;
- новые условия пересечения границ между Чехией и Австрией были введены в 1999 году после заключения нового соглашения о трансграничных железнодорожных перевозках между железными дорогами Чехии и Австрии;
- в 1999 году готовится поправка к соглашению о трансграничных железнодорожных перевозках между железными дорогами Чехии и компанией "Рейл карго" из Германии, занимающейся грузовыми железнодорожными перевозками.

## ДАНИЯ

- а) и б) Среднее время простоя пассажирских поездов на основных пограничных станциях составляет 10 мин., грузовых поездов - 0 мин.
- с) и d) Уже в течение более года ДГЖД сотрудничают с ГФЖД и ШГЖД в рамках руководящей группы и девяти рабочих групп, с тем чтобы открытие постоянного сообщения между Данией и Швецией не создавало препятствий для движения и персонала, а также технических или административных препятствий, которые бы негативно отражались на порядке пересечения границ.

## ГЕРМАНИЯ

- а) Средняя продолжительность задержек пассажирских и грузовых поездов на основных пограничных станциях
- б) Уменьшение продолжительности остановок (в минутах) в результате реализации мер, принятых правительствами (например, в связи с таможенным, полицейским, санитарным и фитосанитарным контролем) и железными дорогами (например, в связи с техническими проверками) для сокращения задержек при пересечении границ пассажирскими и грузовыми поездами

Среднее время простоя пассажирских поездов дальнего следования на границах указано в приложении 2. В эту таблицу не включены станции Зальцбург и Куфштайн, поскольку эти станции используются совместно с ФЖДА (Федеральными железными дорогами Австрии), где регистрируются только время прибытия (при передаче) или время отправления (при принятии).

Аналогичных данных о грузовых трансграничных перевозках представить невозможно, поскольку большинство грузовых поездов следует по маршрутам ДБАГ в соседние страны и обратно без остановок на границах.

- с) Другие меры, которые планируется принять в будущем для устранения задержек при пересечении границ

Предварительные условия для контактов и переговоров между компетентными министерствами и другими учреждениями для устранения ненужных задержек при пересечении созданы в рамках руководящих комитетов, отвечающих за общеевропейские коридоры II, III и IV.

- д) Краткие сообщения о двусторонних и многосторонних контактах между правительствами и железными дорогами соседних стран в целях облегчения пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок

Министерства транспорта Финляндии, Литвы, Польши и Германии, а также администрация Железных дорог Финляндии, Железных дорог Литвы, Польских государственных железных дорог и Федеральных железных дорог Германии заключили меморандум о взаимопонимании по вопросу об испытании автоматических устройств смены колесных пар грузовых вагонов в условиях эксплуатации. Грузовые вагоны, оснащенные оборудованием, разработанным в Польше и Германии, будут использоваться на регулярных маршрутах между Литвой и Польшей. Испытания будут начаты летом 1999 года. Это позволит создать необходимые предварительные условия для беспрепятственного движения грузовых поездов между железнодорожными сетями с шириной колеи 1 435 мм и 1 520 мм.

## ВЕНГРИЯ

- В. а)

Из 24 пограничных станций Венгрии 7 пограничных станций находятся на линиях СМЖЛ.

Линия СМЖЛ	Пограничная станция	Средняя продолжительность простоя пассажирских поездов (прибытие/отправление) в минутах, 1998/99 год		Технологическое время, прибытие/отправление смешанных грузовых поездов, в минутах	
Е50	Захонь	37	45	80	80
Е51	Комаром	-	-	110	150
Е56	Лёкёшхаза	23	19	210 <u>1/</u>	240 <u>1/</u>
Е61	Хедьешхалом	10 <u>2/</u>	10 <u>2/</u>	100	130
Е69	Муракерестур <u>3/</u>	20	32	145	205
Е71	Дьекеньеш <u>3/</u>	24	26	205	230
Е85	Келебия	31	30	175	215



Примечания:

- 1/ На общей с Румынией пограничной станции Куртичи.
- 2/ 3 мин. только для поездов "Евросити".
- 3/ Общая пограничная станция с Хорватией.

В. б)

Сокращение продолжительности задержек грузовых поездов на пограничных станциях отмечалось до 1997 года, после чего наблюдалась обратная тенденция: к 1999 году продолжительность простоя с 20 мин. увеличилась до 125 мин., что главным образом объясняется вступлением в силу:

- Шенгенского соглашения в Австрии в 1997 году, в соответствии с которым требуется более тщательный контроль иммигрантов из прилегающих к ней стран, а также
- Венгерского национального закона от 1995 года о таможне, согласно которому на границах должен производиться регулярный контроль; указ правительства об осуществлении этого закона был издан в 1996 году.

Кроме того, иногда фитосанитарный и ветеринарный контроль используется из протекционистских соображений, что в определенных отношениях также является препятствием для грузового движения.

Эти негативные последствия были отчасти компенсированы посредством:

- внедрения новой общенациональной электронной системы базы данных (VAMREG) для таможенных органов и ее согласования в 1998 году с информационной системой государственной железнодорожной компании, занимающейся грузовыми перевозками, на 14 пограничных станциях из 18 станций, открытых для грузового движения;
- развития сотрудничества с соседними железными дорогами при формировании грузовых поездов, которые следуют через пограничные станции без необходимости сортировочных операций;
- осуществления совместного технического осмотра вагонов, если это позволяют физические условия.

В. с)

Краткосрочные меры включают следующее:

- модернизацию технологии на каждой пограничной станции в первой половине 1999 года на основе последних достижений в области технологий, коммуникаций и информационных систем;
- внедрения в 1999-2000 годах электронной сети обмена данными о международных грузовых поездах, следующих через границу с Австрией и Словакией;
- подсоединения к западноевропейской международной электронной системе контроля грузовых поездов, следующих через венгерско-австрийскую границу.

Долгосрочная цель заключается в согласовании положений таможенного и торгового законодательства с соответствующими предписаниями государств - членов Европейского союза, для того чтобы сократить технологическое время для обслуживания поездов на пограничных станциях.

В. d)

Двусторонние контакты, установленные в последнее время на правительственном уровне:

- В марте 1999 года министр транспорта Венгрии официально предложил министру транспорта Хорватии принять все необходимые меры для осуществления контроля в пассажирских поездах во время их следования без каких-либо задержек на пограничных станциях с обеих сторон.

Контакты на уровне железнодорожных компаний:

- Для определенных видов маршрутных составов, следующих в направлении Австрии, Хорватии и Словакии, применяется принцип доверия, поэтому технические осмотры принимающей и передающей железнодорожными компаниями не производятся. Однако распространение этого принципа на транзитные перевозки сопряжено с определенными проблемами, обусловленными нарушениями при погрузке и повреждениями грузов в пути.

## ЛАТВИЯ

а) Продолжительность задержек пассажирских поездов при пересечении границ составляет 20-45 минут. Продолжительность остановки зависит от количества пассажирских вагонов в поездах. Транзитные поезда в направлении Куркумс-Карсавы на

границах не останавливаются. В Резекне и Даугавпилсе контроль пассажиров производится во время их посадки на поезд или высадки.

Для грузов поездов, прибывающих в Латвию, продолжительность процедуры пограничного контроля и предварительного таможенного осмотра составляет около 30 минут на всех пограничных станциях. Грузовые поезда, следующие за границу, пересекают границу без остановок.

б) На территории нашей страны полный таможенный контроль грузовых поездов производится на станции назначения, где в зависимости от потребностей поезда расформировываются или формируются. Продолжительность нахождения поездов на станциях назначения составляет от 3 до 4,5 часов.

с) В местах погрузки грузов в настоящее время вводится предварительная грузовая накладная. Эта процедура позволяет сократить продолжительность таможенного контроля на станциях назначения.

д) В 1997 году были разработаны межгосударственные соглашения и договоры между железнодорожными компаниями Латвии и Российской Федерации. Эти документы были совместно составлены министерствами транспорта и железнодорожными администрациями и подготовлены для подписания. Аналогичная работа ведется с железными дорогами других стран, имеющих общую границу с Латвией.

## ЛИТВА

а) Средняя продолжительность задержек пассажирских поездов на пограничных станциях составляет 25 минут.

Грузовые поезда задерживаются на 30 минут для осуществления таможенных и пограничных процедур на пограничных станциях Мажейкяй, Ионишкис, Обяляй и Стасилос. Отправляющиеся грузовые поезда не останавливаются, а прибывающие поезда останавливаются на 30 минут на пограничной станции Кена; после введения нового графика движения поездов продолжительность задержек грузовых поездов для осуществления проверок будет составлять 15 минут. Помимо таможенного и пограничного контроля, процедуры приемки поездов осуществляются на пограничных станциях Кибартай и Мокава. В графике движения поездов для этих процедур предусмотрено соответственно 140 минут и 3 часа.

б) Продолжительность задержек пассажирских поездов на границах сократилась на 15 минут и ежегодно продолжает уменьшаться. В зависимости от категории поезда и направления движения для таможенного, санитарного, технического и прочего контроля требуется 140-240 минут. Из-за отсутствия необходимой инфраструктуры на станциях Мажейкяй, Ионишкис, Обяляй, Стасилос и Кена и в соответствии с соглашением между

железными дорогами, таможенным управлением и другими государственными учреждениями большая часть пограничных операций производится не на пограничных станциях, а на сортировочных станциях в Бугеняй, Радвилишкис и Вайдотай (33-150 км от государственной границы).

Для сокращения продолжительности простоев грузовых поездов при пересечении границ и в соответствии с соглашением между железнодорожными администрациями Республики Польша и Российской Федерации операции по приемке поездов производятся совместными бригадами Литовских железных дорог (ЛЖД) и Польских железных дорог (ПЖД), а на станциях Кибартай и Советск - совместными бригадами ЛЖД и РЖД.

с) Для сокращения продолжительности задержек пассажирских поездов в настоящее время ведутся переговоры с таможенным управлением Литовской Республики и управлением полиции Литовской Республики относительно процедур контроля поездов во время их движения.

Для сокращения простоя грузовых поездов на пограничных станциях в будущем планируется более широко использовать компьютерные программы и системы.

д) Литва, Беларусь, Латвия, Польша и Российская Федерация подписали межведомственное соглашение "О порядке пересечения государственной границы пассажирскими поездами". Цель этого соглашения заключается в упрощении порядка проведения таможенного, полицейского и технического контроля на пограничных станциях.

Для упрощения порядка пересечения границы грузовыми поездами были подготовлены проекты двусторонних международных соглашений по вопросу о пересечении границ между Литовскими железными дорогами и железными дорогами соседних стран. Эти соглашения планируется подписать в ближайшем будущем. Комитет ОСЖД регулярно организует международные совещания по упрощению порядка пересечения границ с участием представителей заинтересованных стран и организаций.

БЫВШАЯ ЮГОСЛАВСКАЯ РЕСПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

а)

СРЕДНЯЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРОСТОЯ ГРУЗОВЫХ ПОЕЗДОВ НА ОСНОВНЫХ ПОГРАНИЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Станции	Транзитные поезда (мин.)				Поезда, прибывающие в страну (мин.)				Поезда, отправляющиеся за границу (мин.)				Общая средняя продолжительность простоя (мин.)
	железнодорожный контроль	таможенный контроль	ветеринарный контроль	фитосанитарный контроль	железнодорожный контроль	таможенный контроль	ветеринарный контроль	фитосанитарный контроль	железнодорожный контроль	таможенный контроль	ветеринарный контроль	фитосанитарный контроль	
Табановци/Трубарево	135			50	90	60		60	170	130			130
Гевгелия	124			40	85	60			160	120		40	120

Примечание: Все процедуры контроля осуществляются параллельно.

СРЕДНЯЯ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ПРОСТОЯ ПАССАЖИРСКИХ ПОЕЗДОВ НА ОСНОВНЫХ ПОГРАНИЧНЫХ СТАНЦИЯХ

Станции	Транзитные поезда (мин.)				В международном сообщении - выезд из страны (мин.)				В международном сообщении - въезд в страну (мин.)				Общая средняя продолжительность простоя (мин.)
	железнодорожный контроль	таможенный контроль	полицейский контроль	всего	железнодорожный контроль	таможенный контроль	полицейский контроль	всего	железнодорожный контроль	таможенный контроль	полицейский контроль	всего	
Табановци/Грубарево	30		20	30	30	10	20	30	30	10	20	30	30
Гевгелия	30		20	30	30	10	20	30	30	10	20	30	30

b)

Прогресса не достигнуто.

c)

Прогресса не достигнуто.

d)

Со Швейцарией было подписано двустороннее соглашение об оказании помощи в электрификации и оснащении в 1999 году устройствами СС и ТК пограничного участка на линии Гевгелия - Идомени (1.5), что обеспечит беспрепятственное движение поездов по электрифицированной линии Скопье - Салоники и что будет способствовать сокращению времени движения поездов в пограничной зоне.

#### **РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ**

a)

Среднее время простоя пассажирских поездов на основных пограничных железнодорожных переходах (с Китаем, Финляндией, Польшей, Украиной, Эстонией и Латвией) составляет 50 минут, а грузовых поездов - пять часов (по графику).

Вместе с тем фактическое среднее время простоя грузовых поездов из-за различных причин организационного характера составляет до 12 часов.

b)

Существенного прогресса в сокращении времени простоя пассажирских и грузовых поездов на пограничных переходах, несмотря на принимаемые меры, в том числе на правительственном уровне, не достигнуто.

c)

Министерством путей сообщения России и Государственным таможенным комитетом России намечен комплекс дополнительных мер по ускорению пропуска внешнеторговых грузов через пограничные переходы, сокращению времени стоянки поездов и упрощению таможенного оформления и контроля на основе разрабатываемого с участием пограничных служб типового технологического процесса работы пограничных станций и внедрения автоматизированных информационных систем.

В целях сокращения времени простоя поездов на пограничных переходах и улучшения технологии эксплуатационной работы была расширена пограничная станция Бусловская на российско-финляндской границе, ведутся работы по реконструкции станции Себеж и Ивангород соответственно на российско-латвийской и российско-эстонской границах.

d)

На двадцать втором заседании Совета по железнодорожному транспорту государств - участников Содружества, состоявшемся в ноябре 1998 года в Ташкенте, была утверждена и введена в действие типовая технология взаимодействия таможенных органов и железнодорожных администраций государств - участников СНГ при таможенном оформлении и контроле товаров, перемещаемых железнодорожным транспортом.

### СЛОВАКИЯ

a)

Время простоя пассажирских поездов при пересечении границ составляет 5-15 минут.

Время простоя грузовых поездов при пересечении границ указано ниже в минутах:

Железнодорожная станция/тип поезда	Направление	
	СЖД - ЧЖД	ЧЖД - СЖД
Чадца	СЖД - ЧЖД	ЧЖД - СЖД
грузопассажирские	340	340
полные составы - 1 накладная, 40 накладных	163	163
	173	173
порожние	138	138
упрощенная процедура - с грузом - порожняковые составы	80	75
	30	30
Куты	СЖД - ЧЖД	ЧЖД - СЖД
грузопассажирские	205	215
полные составы	160	150
нескоростные поезда	105	115
порожняковые составы	130	135
Комарно (МAB)	СЖД - МAB	МAB - СЖД
грузопассажирские	200	185
порожняковые составы	125	125
нескоростные поезда	-	95



Железнодорожная станция/тип поезда	Направление	
	СЖД - МАВ	МАВ - СЖД
Штурово		
грузопассажирские	190	165
порожняковые составы	135	125
нескоростные поезда	100	80
Черна-над-Тиссой	СЖД - УЖД	УЖД - СЖД
конечный пункт, грузопассажирские - НР ЧЖД	-	66
	-	77
Пункт отправки, грузопассажирские составы - ЧЖД	80	-

Уменьшение продолжительности остановок (в минутах) в результате реализации мер, принятых правительствами (например, в связи с таможенным, полицейским, санитарным и фитосанитарным контролем) и железными дорогами (например, в связи с техническими проверками) для сокращения задержек при пересечении границ пассажирскими и грузовыми поездами.

На пограничной станции Чадца между СЖД - ЧЖД была введена "упрощенная процедура прохождения товарных составов", которая в соответствии с графиком грузового железнодорожного движения на 1999/2000 год позволяет сократить время простоя на 108 мин. (т.е. со 138 мин. до 30 мин.).

Государственными органами (таможенным управлением) было принято соглашение об общем транзитном режиме, который применяется на границе с Чешской Республикой. На других границах этот режим не применяется, поскольку соответствующие страны к вышеуказанному соглашению не присоединились.

Скорректированная продолжительность проведения технологических операций (экономия времени) :

Железнодорожная станция Куты:

- порожняковые составы, проходящие через границу без использования упрощенной процедуры: без изменений - 135 минут
- нескоростные составы: со 125 до 115 минут

Железнодорожная станция Чадца:

- грузопассажирские составы: с 360 до 340 минут
- полные составы: с 203 до 163 минут

б)

В соответствии с Соглашением об общем транзитном режиме Словацкие железные дороги предпринимают усилия для передачи процедур таможенной очистки экспортируемых грузов станциям отправления, поскольку в Словакии нет достаточного количества внутренних таможен, а в существующих таможнях часы работы ограничены, несмотря на то, что пограничные пункты работают круглосуточно.

с)

При установлении международных контактов основные усилия были сконцентрированы на вопросах международного права, технической и эксплуатационной совместимости, развития торговой и тарифной политики, а также на задачах упрощения порядка пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок. Работа по достижению этих целей ведется в рамках международных организаций, таких, как МСЖД, ОСЖД, ЕРРИ, ЕЭК ООН, ТЕЖ, ЦБМЖП, МАКЖД, МКЖТ, ГЕБ, а также на двустороннем уровне с другими железнодорожными администрациями.

Что касается двустороннего сотрудничества, то вместе с железнодорожными администрациями соседних стран (за исключением ФЖДА) Словацкие железные дороги создали постоянную рабочую группу, которая собирается раз в год для обсуждения основных вопросов, связанных с пересечением границ в ходе железнодорожных перевозок. Кроме того, два раза в год проводятся конференции соответствующих железнодорожных органов, занимающихся вопросами трансграничных железнодорожных перевозок, на которых рассматривается эксплуатационная и транспортная ситуация на конкретных пограничных станциях и решаются конкретные проблемы.

В сотрудничестве с ПГЖД удалось повысить пропускную способность участка Чадца - Скалице-Звардонь - Живец.

В 1999 году будут внесены поправки в соглашения о местном сообщении, касающиеся всех пограничных переходов между СЖД и МАВ, а также между СЖД и ЧЖД.

## СЛОВЕНИЯ

а)

Пограничные переходы		Поезда в пассажирском сообщении/мин. посадка/высадка		Поезда в грузовом сообщении/мин. погрузка/выгрузка	
ЖДС - ФЖДА <u>1/</u>	1992/1993	13,20	15,47	86,30	131,70
	1997/1998	9,26	8,93	70,80	65,00
	1998/1999	9,53	9,60	56,70	52,90
ЖДС - ИГЖД <u>2/</u>	1992/1993	18,00	26,60	200,00	120,00
	1997/1998	19,00	20,00	129,00	84,00
	1998/1999	19,00	20,20	94,00	66,00
ЖДС - ХЖД <u>3/</u>	1992/1993	6,36	6,18	93,34	83,33
	1997/1998	7,41	7,53	70,22	64,25
	1998/1999	10,08	11,37	69,07	66,37

б)

Таможенный и пограничный контроль производится сотрудниками из соответствующих органов Австрии на станциях Есенице и Марибор. Сотрудники таможенных и полицейских органов Словении также начинают проверку с территории Австрии.

В грузовом сообщении определенный прогресс был достигнут, когда пограничный контроль стал осуществляться не на станции Марибор, а на станции Тезно.

---

1/ ЖДС - Железные дороги Словении - ФЖДА - Федеральные железные дороги Австрии; пограничные пункты в пассажирском сообщении: Марибор, Превалье, Есенице; грузовое сообщение: Марибор, Есенице.

2/ ЖДС - ИГЖД - Итальянские государственные железные дороги; пограничные пункты в пассажирском сообщении: Сежана; грузовое сообщение: Сежана, Нова-Горица.

3/ ЖДС - ХЖД - Хорватские железные дороги; пограничные пункты в пассажирском сообщении в 1992/93 и 1997/98 годах: Лендава, Средице, Рогатец, Имено, Добова, Илirsка-Бистрица, Херпелье-Кожина; в 1998/99 году: Средице, Добова, Илirsка-Бистрица, Херпелье-Кожина; в грузовом сообщении в 1992/93 году: Средице, Добова, Илirsка-Бистрица; в 1997/98 и 1998/99 годах: Средице, Добова, Илirsка-Бистрица, Херпелье-Кожина.

с)

- маршрутные поезда, движущиеся со станции Копер (порт Копер)
- использование модернизированной информационной системы
- закупка многосистемных электровозов
- доставка без досмотра

д)

*Словения - Хорватия*

- Было подписано Соглашение о работе железнодорожного транспорта.
- Было парафировано Соглашение о пограничном контроле в ходе железнодорожных перевозок.

*Словения - Австрия*

- Готовится соглашение о работе железнодорожного транспорта; в настоящее время по-прежнему находится в силе прежнее соглашение, заключенное между Югославией и Австрией.
- Было парафировано Соглашение об пограничном контроле в ходе железнодорожных перевозок.

*Словения - Италия*

- Было парафировано Соглашение о работе железнодорожного транспорта.
- Готовится соглашение о пограничном контроле в ходе железнодорожных перевозок.

**ИСПАНИЯ**

а)

Продолжительность остановки международных пассажирских поездов дальнего следования при пересечении границ зависит от времени, необходимого для смены колесных пар в силу разной ширины железнодорожной колеи во Франции и Испании. Других причин для остановки поездов не существует, за исключением контроля со стороны полиции, который проводится на нерегулярной основе. В этом смысле было бы полезно просить компетентные национальные органы дать указание местным службам на пограничных пунктах полностью прекратить проверки на границах либо, если таковые будут сочтены необходимыми, производить их во время движения поездов.

b)

#### *Пассажирские поезда*

Сэкономленное время оценить трудно, однако статистика позволяет предположить, что за последний год в прямом международном сообщении продолжительность задержек сократилась на семь минут.

Одной из важнейших мер, принятых в последнее время, является осуществление Шенгенского соглашения в целях ускорения процедур полицейского и таможенного контроля. Вследствие этого пассажирам в поездах, следующих во Францию и Италию, уже не нужно больше заполнять так называемые "зеленые" (таможенные) и "желтые" (полицейские) формуляры. Только пассажиры в поездах, следующих в Швейцарию, по-прежнему обязаны соблюдать эту формальность, и заполненные ими формуляры собираются железнодорожным персоналом, который составляет перечень пассажиров для швейцарской полиции. Пассажиры, следующие в Италию, по-прежнему должны предъявлять свои удостоверения личности железнодорожному персоналу, поскольку полиция продолжает проводить контроль на нерегулярной основе.

#### *Грузовые перевозки*

Были приняты следующие меры:

- Созданы совместные центры управления грузовыми перевозками НОЖДФ/ИНСЖД в пограничных пунктах Ирун/Андай (GOTI) и Порт-Боу/Сербер (MUM) для облегчения транзитных грузовых перевозок.
- Расширен контейнерный терминал в Ируне.
- В Ируне и Порт-Боу были установлены новые мостовые краны.
- Улучшены условия для управления движением и надежность локомотивов, приписанных к обоим терминалам.
- Между администрациями НОЖДФ и ИНСЖД на региональном уровне проводятся периодические совещания для анализа работы терминалов и дальнейшего улучшения условий для трансграничных транзитных перевозок.
- Между представителями железных дорог, полицейских и таможенных служб проводятся ежегодные совещания для координации работы и упрощения порядка пересечения границ в международном сообщении.

c)

В связи с грузовыми перевозками можно упомянуть о двух мерах:

- Проводится исследование по новой высокоскоростной линии Барселона-Перпиньян, которая предназначена для смешанного грузопассажирского, пассажирского и грузового движения. В результате этого не нужно будет производить нынешние операции по смене колесных пар в Порт-Боу.
- Внедряется система автоматической смены колесных пар TALGO в грузовом сообщении.

d)

В рамках экспериментальных проектов, предусмотренных программой РАСТ ЕС, между ИНСЖД, испанским правительством и правительствами других европейских стран и железнодорожных предприятий развиваются контакты в целях содействия развитию комбинированных перевозок:

- Пограничный переход Порт-Боу/Сербер: "Средиземноморская ось" Германия - Франция - Испания - Португалия.
- Пограничный переход Ирун/Андай: "Атлантическая ось": страны Бенилюкс, Франция - Испания - Португалия.
- Сообщение между Испанией и Португалией: между железнодорожной администрацией Испании и ПЖД расширяются прямые контакты в целях развития грузовых перевозок, главным образом через пограничные пункты Валенсия-де-Алькантара/Мальбао, Фуэнтес-де-Оноро/Вилар Формозу и Бадахоз/Эльвас.

## **СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО**

- а) Средняя продолжительность задержек пассажирских и грузовых поездов на основных пограничных станциях**

Правительство Соединенного Королевства заключило соглашение с операторами пассажирских поездов, следующих через туннель под Ла-Маншем, о том, что формальности, связанные с пограничным контролем, будут осуществляться во время движения поездов или в пунктах назначения, с тем чтобы поездам не нужно было останавливаться на границе между Соединенным Королевством и Францией.

Что касается международных грузовых поездов, то Межправительственная комиссия по эксплуатации туннеля под Ла-Маншем требует, чтобы проверки эксплуатационной безопасности и безопасности пассажиров производились железнодорожными операторами до входа поездов в туннель. Для сведения к минимуму задержек поездов любые смены локомотивов и/или экипажей проводятся одновременно с этими проверками.

- в) Уменьшение продолжительности остановок (в минутах) в результате реализации мер, принятых правительствами и железными дорогами.**

Информация отсутствует.

- с) Другие меры, которые планируется принять в будущем для устранения задержек при пересечении границ**

Правительство Соединенного Королевства считает, что меры, принятые в отношении транзитных поездов, следующих через туннель под Ла-Маншем, доказали свою целесообразность и эффективность. В настоящее время каких-либо других новых мер не предусматривается. Однако в случае выявления любых проблем, связанных с эксплуатацией железных дорог, будет начат поиск соответствующих мер для исправления ситуации.

- д) Двусторонние и многосторонние контакты между правительствами и железными дорогами соседних стран в целях облегчения пересечения границ в ходе международных железнодорожных перевозок**

Правительства Соединенного Королевства и Франции приняли двусторонние правила, позволяющие включить во внутригосударственное законодательство директиву ЕС об открытом доступе (91/440) и дополнительную директиву о выделении железнодорожных путей в графике движения в направлении туннеля под Ла-Маншем (95/19). В настоящее время осуществляются необходимые процедуры, связанные с практической реализацией этих правил.

-----